

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747

📍 Engelandstraat 29

@ noticia@diario.aw



www.diario.aw

2,00 FLORIN

SEPPA:

**Ainda e
lucha di e
werksternan
no a caba**

Noticia di DIARIO confirma!

Corte Comun di Husticia sufriendo dificultadnan tecnico cu nan network

• *Virus a pone nan bay plat*



ORANJESTAD (AAN): E informe cu DIARIO a publica den su edicion di Diaranson, a wordo confirma door di vocero di Corte Comun di Husticia pa e islanan Hulandes den Caribe.

Nan ta splica cu ta siman pasa Diaranson, e sistema di IT di Corte Comun di Husticia a detecta un virus. Pa salvaguardia seguridad di nan sistema, temporalmente a core saca e computer offline. Mientras tanto nan ta ocupa ta reinstala tur e sistema bek.

Parlamentario Otmar Oduber

PPA ta pidi pa menos promesa y mas accion pa San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Pa hopi aña, parlamentario Otmar Oduber, a lucha pa trece desaroyo turistico y economico pa San Nicolas. Den pasado nos a tende di varios promesa, celebracion di refinaria cu lo mester a habri, campaña cu awor si lo inverti den San Nicolas p'e florece economicamente. Sinembargo loke finalmente y realmente nos por wak ta un hotel, cu bira realidad y construccion di e condominionan cu ta tumando lugar. Pero cinco aña despues, nos ta wak stagnacion.

President Hose Figaroa di FTA:

Legalizacion di trahadornan indocumenta no ta bay tin un efecto grandi riba scarcedad di trahado

Prome Minister Mike Eman a bishita galeria Etnia Nativa



ORANJESTAD (AAN): E siman aki Prome Minister mr. Mike Eman a realiza un bishita di cortesia na Etnia Nativa, un galeria y museo dedica na arte Nativo Arubano. E galeria, situa den cas di e propietario mes, ta un tesoro cultural na Westpunt, Noord, unda bishitanten por aprecia arte cu ta carga e raiz y fundeshi di nos pueblo di un generacion pa otro.

Directora di ATA, Ronella Croes:

AWSS a wordo introduci na un manera hopi rapido

• *Mester a dune tempo pa comunica y set up e sistema debidamente*



ORANJESTAD (AAN) vacion y upgrade di RWZI, na Bubali Plas.

Directora di Aruba Tourism Authority, señora Ronella Croes, a elabora, den entrevista cu Matutino DIARIO, tocante ATA su preocupacion cu e rumbo y resultado cu Aruba Wastewater Sustainable Solutions NV (AWSS NV) ta bayendo, encuan to e reno-

CEO d ATA a splica cu ATA tabata tin varios reunion cu AWSS desde su inicio, y tambe a asisti gobierno prome cu e inicio y a duna diferente conseho y analisis tocante kico ta e miho manera pa introduci esaki.



“El a wordo introduci na un manera hopi rapido. Den nos concepto, mester a dun’e tempo pa comunica y set up e sistema debidamente, y pa via di esey, incluso nos combersacion cu AWSS, tabata tambe

e hecho cu nos ta wordo contacta door di localnan, cu nan ta wordo pidi pa paga e 20 dollar, cu nan ta keda pega, of turistanan cu ta ripiti nan bishita cu nan mester paga mas cu un bi-aha”, CEO di ATA Ronella Croes, a señala. El a subraya cu si e persona ta ripiti su bishita den un aña, e ta paga un biaha so, y asina Ley ta bisa. Pues, e sistema mester a “catch up” tur e cosnan cu a causa hopi destruccion den implementacion.

Ronella Croes a expresa cu esaki ta un banda, pero e banda di e problema mes di e situacion di bo awa, y con e ta impacta nos lama, eynan el a bisa cu algun biaha caba ATA a conduci varios analisis riba e salud

di nos awanan, principalmente den area di Palm Beach, Eagle Beach, y nan ta haciendo aworaki analisis na Bushiri, preparando pa posible ahustenan den e awa, pa hacie mas placentero pa usuarionan.

“Pues, nos tipo di informacionnan asina ey, nos a hacie recientemente, pero kizas nos lo por ta haciendo pa aña entrante, ya cu ta sumamente importante pa solucionar esaki mas lihe posible. Nos sa cu tin esfuerso cu ta bay pa remedia e situacion interino, mientras ta set up pa prepara pa e planta nobo, cu ta un proceso cu lo tuma hopi aña; y nos no tin e tempo ey pa warda asina largo”, CEO di ATA, Ronella Croes a remarca.

Noticia di DIARIO confirma!

Corte Comun di Husticia sufriendo dificultadnan tecnico cu nan network

• *Virus a pone nan bay plat*

ORANJESTAD (AAN): E informe cu DIARIO a publica den su edicion di Diaranson, a wordo confirma door di vocero di Corte Comun di Husticia pa e islanan Hulandes den Caribe.

Nan ta splica cu ta siman pasa Diaranson, e sistema di IT di Corte Comun di Husticia a detecta un virus. Pa salvaguardia seguridad di nan sistema, temporalmente a core saca e computer offline. Mientras tanto nan ta ocupa ta reinstala tur e sistema bek.

Di unda exacto e fuente di virus a bin, no a wordo detecta ainda. Pero si por informa enfaticamente cu tur informacion di data ta safe y a keda intacto.

No obstante e problemanan digital aki, tur balie di oficianan di Hof na Aruba, Curaçao, St.



Maarten y Bonaire a habri bek y ta dunando servicio na publico. Pa otro siman kizas e balienan na Saba y St. Eustatius lo por habri bek.

Tur casonan den Corte cu tabata planea siman pasa, lo mas posibel a wordo trata.

Den ultimo dianan, a traha duro pa asina pone e sistema bek na ordo, y habri bek servicio lo mas posibel pa trece tur cos bek na e nivel normal.

Vocero no a splica ki tipo di virus a afecta e sistema di computer, aunke e chens ta grandi cu e lo por ta un ‘Ransomware’ cu ta scramble tur bo data, y ta exige despues suma grandi di placa pa recupera tur cos. Si bo IT ta funciona como debe ser, e mester tin backup di tur bo data, pa asina por instala tur server bek cu informacion original, sin cu bo tin di paga e placa na criminalnan pa habri bo data bek.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMIENTO.

Bishit’e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

• E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.

• E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamiento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

“Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keru sin importa tempo of e distancia.”

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

President Hose Figaroa di FTA:

Legalizacion di trahadornan indocumenta no ta bay tin un efecto grandi riba scarcedad di trahado

ORANJESTAD (AAN) Hose Figaroa, Presidente di FTA, a compronde for di algun combersacion cu e tabata tin, cu Gobierno dentro di poco lo anuncia un legalizacion pa personanan indocumenta, cu ta na Aruba caba.

FTA tin entendi cu algun instancia, entre otro Sociaal Economische Raad (SER), a duna un conseho riba esaki, tocante con ta e miho manera di pak aan e situacion aki.

“Sinembargo, nos ta kere cu legalizacion di e trahadornan cu na e momentonan aki ta indocu-



menta, no ta bay tin un efecto hopi grandi riba scarcedad di trahado, como cu mayoria di esnan cu ta na Aruba cu no tin documento, si tin un

trabao caba. Nan ta trahando di forma ilegal. Bo ta ripara esey tambe. Bo no ta mira e hendenan biba riba caya, bo no ta mira nan pidi placa, nan

ta sostiene nan mes financieramente, pues nan mester tin un trabao”, mr. Hose Figaroa a menciona. Pues, gran parti di e trahadornan indocumenta, na momento cu haya un status legal, esey no ta bay cambia mucho pasobra nan tin un trabao caba, probablemente mayoria di nan lo sigui eherce e trabao ey.

“Tin algun di nan cu lo move si, kizas bay empresanan unda nan por haya mas estabilidad laboral, pero na mesun momento door di move di un caminda pa otro, bo ta crea un gap cu no tabata tey

anteriormente”, segun presidente di FTA” Figaroa a relata y a reitera cu lo bay tin un efecto, pero esaki lo no ta dje grandey, pa cu e necesidad cu tin aworaki. E lider sindical a señala cu e doño di trabao mester inventariza cuanto trahado e tin aworaki, y tur trahado indocumenta mester duna nan contribucion direct tambe, pa loke ta trata entre otro, pago di AZV, AOV, etc. Pa loke ta indirectamente, nan ta contribuyendo caba na momento cu nan cumpra cualkier cos den tienda e ta paga BAVP riba dje.

Parlamentario Otmar Oduber

PPA ta pidi pa menos promesa y mas accion pa San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Pa hopi aña, parlamentario Otmar Oduber, a lucha pa trece desaroyo turistico y economico pa San Nicolas. Den pasado nos a tende di varios promesa, celebracion di refineria cu lo mester a habri, campaña cu awor si lo inverti den San Nicolas p’e florece economicamente. Sinembargo loke finalmente y realmente nos por wak ta un hotel, cu bira realidad y construccion di e condominionan cu ta tumando lugar. Pero cinco aña despues, nos ta wak stagnacion. E mesun ciudad cu nos a traha pa yama *Cultural Heritage City*, no ta haya e atencion cu mester pa realmente florece.

Golpi pa San Nicolas

Parlamentario Otmar Oduber ta lamenta cu gobierno no ta tuma accion concreto pa San Nicolas. Durante un reunion publico tres siman pasa, PPA a presenta dos mocion y un amienda pa pone e fondonan disponibel, pa amplia seguridad, crea mas iluminacion, sigui cu me-

horacion di infraestructura y tambe brinda transporte pa e trahadornan di hotel. Pero AVP y FUTURO a vota contra tur tres proposicion. “Esaki tabata un golpi duro pa comunidad di San Nicolas, cu ta sigui e desaroyonan cu speransa,” segun Oduber. “Mi a keda asombra cu net e candidatonan di San Nicolas a opta pa vota contra e interes di nan propio distrito.” E 3 proposicionnan aki tabata enfoca riba bienestar directo di e pueblo di San Nicolas, riba un momento crucial, ya cu turismo ta tumando lugar cu mas frecuencia den e zona. “Esaki ta precisamente e momento pa ‘cash out’ riba e esfuerzo di pasado,” Oduber a agrega. “Pero gobierno y e fraccionnan di coalicion den Parlamento, no ta muestra curashi ni liderasgo pa actua riba loke realmente ta importante pa pueblo.”

Turismo na Colony den riesgo
PPA ta expresa su preocupacion serio pa e mal estado di limpieza den algun area di



Colony. E lugarnan ta sushi y bandona, cu ta refleha un falta di respet p’e residentenan y un gran riesgo pa turismo. “Gobierno mester actua inmediato. Turista no por drenta un zona, cu nos ta promociona y haya un bista di abandono y sushedad,” segun Oduber. Aruba no por perde su credibilidad asina.

District Advisor no ta solucion awor
Segun e parlamentario, recientemente por a tuma nota riba media social, cu e gobierno lo instala un *district*

advisor pa San Nicolas. Pero pueblo no tin mester di simbolismo politico! Pueblo tin mester di liderasgo real, decisionnan concreto y inversion urgente. “San Nicolas no por perde e oportunidad historico aki. Nos a warda hopi aña caba pa esaki,” Oduber a sigui elabora.

Accion awor y no mas plan
Oduber a enfatisa cu: “PPA lo keda insisti y nos lo sigui manda carta pa gobierno bin Parlamento manera cu reces pasa. Nos mester pone atencion serio, necesario y berdadero na e desaroyo pariba di

nos isla. E tereno di refineria, tambe ta un punto crucial pa nos discuti riba dje. Ta basta cu skirbimento di plan, paso tur gobierno cu a bin, a skirbi delaster tipo di plan, rapport na cantidad di tur partido den pasado, AVP, MEP, RAIZ, pero awor ta momento pa lora manga y cuminsa traha”. Ta preocupante cu despues di 7 luna, e gobierno actual ainda no a tuma ningun decision concreto pa San Nicolas. Drecha un caminda of haci un evento no ta suficiente! San Nicolas mester vision, curashi y accion real. PPA lo sigui pone presion pa loke ta realmente importante. “PPA ta comprometi pa lucha pa bienestar di e pais y pa cu desaroyo y e decisionnan tuma lugar. Nos lo sigui pone presion p’e cosnan tuma lugar, manera ya nos a logra cu algun topico relevante. Nos ta un solo miembro, pero nos ta un team cu ta trahando cu vision, pensamiento y plan concreto pa San Nicolas y henter pueblo di Aruba,” Oduber a finalisa bisando.

Parlamentario Hendrik Tevreden:

Coalicion AVP-Futuro ta muestra claramente: Mike Eman ta ripitiendo e mes patronchinan di pasado

ORANJESTAD (AAN): Bo por simpatiza cu AVP, ta bo derecho. Pero bo tin derecho tambe pa spera cu finanzas publico wordo usa responsabilmente. Loke ta pasando awor den e coalicion AVP-Futuro ta muestra claramente: Mike Eman ta ripitiendo e mes patronchinan di pasado, pa gana tempo y espacio politico personal. Pero pueblo ta perde, ta sin direccion, sin oportunidad y confianza.

Durante su gabinete anterior, Mike Eman ya a inventa funcionnan sin contenido real: “coordinador sin coordinacion”, “directiva sin direccion” y ministerionan sin vision. Awor nos ta mira mes cos tumando lugar: ta nombra minister pa wordo guia pa parlamentario De Meza, ta pone hende loyal na partido AVP pa bira diplomatico cultural, y crea yen di cupo fantasma bou number di progreso pa emplea candidatonan di coalicion.

Aumento di bijstand, pero

sin salida real

Na lugar di duna hende herment y oportunidad pa sali for di pobresa, gobierno ta planta mas y mas simia di dependencia. Bo no por combati miseria cu limosna. Nos tin di crea oportunidad pa siña hende con pa pisca, enbes di duna pisca. Ta e poder y crecimiento mental, dignidad y autonomia ta loke por cambia bida di e ser humano, no un carta di invitacion pa un reunion politico den bario y pa strooi cu mangel di dependencia na gobierno.

E gobierno ta campanando y no ta gobernando

Esnan cu ta controlando e retorica y e media lo bisa cu tur cos ta bon. Cu Aruba ta na caminda pa sigui crece. Cu nos gobierno tin derecho di organisa evento y fiesta. Pero cu ki meta? Unda gobierno ta guiando nos como pueblo?

Nos no sa kico ta e rumbo pa infraestructura. Nos no sa kico ta e plan pa salud



mental. Nos no sa kico ta e plan pa energia sostenibel, vooral cu e ministerio aki ta den man di un (vak)minister sin vakkennis.

Netamente pa compara: durante e tempo di gobierno anterior, MEP-RAIZ no tawata un gobierno a la

perfeccion. Pero por lo menos tabatin un direccion den finanzas, salud mental, y servicio social. No tabatin fiesta sin fondo. Nos a mira e intento pa estabilisa e pais despues di COVID-19. Y nos a experiencia un crecimiento economico grandi. Un bahada

den desempleo y un Aruba mas sigur.

Nos a pasa 100 dia pero nada no ta move. Y pregunta ta keda: riba kico nos ta warda? Minister Wyatt-Ras ausente, minister Cecilia riba pasarela. Minister Herde ya caba hincando Aruba den debe. Y Eman ta tira mangel, pa purba rebiba un legacia politico cu den pasado a yega di traha, pero cu no tin acogida mas.

Pueblo ta perde, si pueblo no ta atento

Nos a mira hopi show den e gobernacion. Pero show ta bon pa gana campaña, no pa goberna. Show no ta bon pa construi un pais. Nos a pasa den un tempo duro cu COVID. Nos a perde hopi hende. Nos a sinti kico ta vulnerabel realmente. Y bo lo a kere cu tur lider, primordialmente esnan politico lo a gara e mensahe: Fortifica bo pais financieramente, socialmente y crea reserva pa futuro.

Pero e ta bisto: AVP-Futuro no ta liderando, nan no a capta e mensahe. Keto bay gobernando cu brasa y cu sunchi, no cu solucion real pa pueblo.

Dogman riba pantaya na Biblioteca



ORANJESTAD (AAN): Biblioteca ta yama tur mucha bon bini den vakantie grandi! Diahuebs anochi biblioteca ta pasa un otro pelicula riba pantaya di su teatro den aire liber. Muchanan por bay biblioteca Diahuebs 7'or pa nan wak e animation 'Dogman'. Dogman ta un heroe grandi trahando cu cuerpo di polis. Presentacion ta gratis y ta cuminsa 7'or.

Despues di 'Dogman' tin 2 presentacion mas. E ultimo presentacion na Playa ta diahuebs dia 7 di augustus 2025. Y biblioteca ta presenta 1 pelicula mas na biblioteca San Nicolas, diaranson dia 6 di augustus.

Tur mucha y nan mayor ta bon bini. Tur presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or. Pues, por bay biblioteca cu tur amigo, ruman y bisiña.



TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORSHUIZEN NA ORANJESTAD
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiable, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 7 di augustus, 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Adriaan Lacle Boulevard (un parti)
- Beatrixstraat (un parti)
- Herman Gorterstraat (un parti)
- L.G. Smith Boulevard (un parti)
- Shakespearstraat
- Van Dragtstraat
- Van Eekhoutstraat
- Vondellaan (un parti)
- Zepp Lampestraat
- Colegio Arubano

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita www.elmar.aw pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.


ELMAR

Tur Diasabra y Diadomingo mainta

The Casino at St. Regis Aruba ta cuminsa cu 'Exquisite Bingo'

• Lo bay tin \$5.000 na premio y \$25.000 na Jackpot Progresivo

ORANJESTAD (AAN): The Casino at St. Regis Aruba ta invitabo na su prome "Exquisite Bingo" cu lo tuma luga Diasabra awo 2 di Augustus 2025 pa 8.30 am.

Porta ta habri di 7.30 am pa asina duna oportunidad pa cumpra carchi di bingo na un balor di \$20.

Si bo cumpra 2 carchi di bingo bo lo ricibi e di tres completamente gratis.

Pa esnan cu lo desea di sigura nan carchi trempan, por haci uzo di nos pre-sale cu lo ta tur diabierna y diasabra di 3:00 pm pa 8:00 pm. Tene na cuenta cu cuponan ta limita.

Lo tin un total di



\$5.000 na premio. Wega 1 lo ricibi \$150. Wega 2 lo ricibi \$150. Wega 3 lo ricibi \$200. Wega 4 lo ricibi \$300. Wega 5 lo ricibi \$ 500. Wega 6 lo ricibi \$700. Wega 7 lo ricibi \$1000. Wega 8 lo ricibi \$2000. Corda cu nan Progresivo den 50 yamada.

Bin pasa un rato agradabel y tin e oportunidad di ta un felis ganador di nos "Exquisite Bingo" of purba bo suerte

hungando weganen di mesa, slot machine nan di ultimo modeloy "sports betting". Tambe bo por disfruta di un dushi bebida personalisa na Ventura Bar cu ta localisa den e casino. Tur esaki ta disponibel pabo na The Casino at St. Regis Aruba.

Pa mas informacion, bishita nos casino "VIP Desk" of yama nos na tel: 281-2374 Nos ta wardabo!

Varios cas y negoshi na Playa ta awe pa 7 ora largo sin coriente

ORANJESTAD (AAN): E trabao di mantenimiento di diferente casita di transformer na Playa ta sigui. E trabaonan aki ta ser haci, pa asina NV Elmar por sigui garantiza suministro di coriente.

Durante trabao di mantenimiento di diferente transformerhuis, ta necesario pa desconecta temporalmente coriente pa garantiza seguridad tanto pa Elmar su tecnicoan, como esnan den e area.

Awe Diahuebs 31 di Juli, for di 8:30 am te cu 3:30 pm, lo corta coriente pa e siguiente cayanan: Bazinsstraat

4, 6, 8, 9. Tambe Beaujonstraat 11, 13. E casnan aki na Bilderdijkstraat 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17, 19.

Tambe ta corta na Byronstraat 8, 9, 10, 12, 13, 15. Tambe na Constantijn Huygenstraat 1, 4, 5, 6, 7, 8, 13, 15, 19 A, 19 B, 19 C, 19 D, 19 E, 20, 21.

Lo corta George Madurostraat 17, 21, 22, 23, 24, 24, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 35, 37, 39, 39 A, 41, 41 A, 43, 45, 47, 49. Tambe tin Herman Gorterstraat 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15. Tambe tin Schreuderstraat 1, 4.

Lo corta tambe na Colegio Arubano, y e adresnan aki den Vondellaan 15, 19, 21, 23, y 25. Tambe ta corta na Victor Hugostraat 1, 3, 5, 6, 7, 13, 14 A, 18, 20, 28, 38.



DeliCaribbean Aruba kondigt sluiting viswinkel aan en nieuwe samenwerking met Superfood

Oranjestad, 23 juli 2025 – DeliCaribbean Aruba maakt bekend dat haar viswinkel per **1 augustus 2025** de deuren zal sluiten. De huidige locatie zal worden overgenomen door supermarkt Superfood, die de ruimte zal benutten voor de uitbreiding van haar bakkerijafdeling.

Hoewel het besluit met gemengde gevoelens is genomen, vormt het onderdeel van een bredere strategische herstructurering binnen Deli Caribbean/ DeliNova.

"Sommige stappen neem je om ruimte te maken voor groei en vernieuwing," aldus het management. Deli Caribbean/ DeliNova is voornemens om op termijn binnen haar eigen organisatie opnieuw een visafdeling te openen.

Tot die tijd blijft Deli Caribbean/ DeliNova haar klanten bedienen via de visafdeling van Superfood. Daar zal in nauwe samenwerking met Schmidt Zeevis Rotterdam een vernieuwd visassortiment worden geïntroduceerd. Klanten kunnen bovendien rekenen op een uitbreiding van het aanbod met een vis BBQ-lijn en diverse kant-en-klare maaltijden.

DeliCaribbean Aruba en DeliNova Aruba danken hun klanten voor het jarenlange vertrouwen en de prettige samenwerking. De nieuwe samenwerking met Superfood en Schmidt Zeevis markeert een frisse stap vooruit in het versterken van het aanbod voor de Arubaanse markt.

Team DeliCaribbean Aruba/ DeliNova

Na Curaçao un blafon a bin abao riba turistanan den Hotel

WILLEMSTAD: Dialuna anochi trempan, Polis na Curaçao a dirigi unidad na un Hotel riba Pater Eeuwensweg pa un blafon cu a bin abao riba turistanan den camber.

Ora cu Polis a yega, a bin nota cu e blafon di sheetrock na e di dos piso di Hotel a cay, despues cu esaki a muha debi na un tuberia cu a kibra. E personal di mantenimiento di e Hotel mes a drenta den accion, y a cuminsa evacua e bishitantenan cu tabata den camber riba e piso ey. Ningun hende a resulta lesiona.

Departamento di Inspeccion di Seguridad di Curaçao a bay tambe pa check e situacion, y nan a seya e area te na momento cu nan keda cla cu trabaonan di reparacion.

NOTA DI REDACCION: E palabra pa hopi decada na Aruba tabata conoci como 'plafon', pero awo den diccionario oficial di Aruba el a bira 'blafon'.



THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Starting Saturday, August 2nd, 2025

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: \$20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

\$5,000 in total prizes

Game 1 \$150	Game 7 \$1,000
Game 2 \$150	Game 8 (51 calls & up) \$2,000
Game 3 \$200	Within 50 calls, Progressive Jackpot
Game 4 \$300	
Game 5 \$500	
Game 6 \$700	

Progressive Jackpot starting at
\$25,000

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

E gira di Beyonce "Cowboy Carter" a bira e gira di country cu mas entrada di tur tempo, ganando mas cu 400 miyon dollar

ORANJESTAD (AAN): Beyonce Knowles-Carter a bira e prome artista den historia di musica country pa surpasa 400 miyon na entrada bruto di gira. E Cowboy Carter Tour, cu a inclui 32 show den nueve estado den Norte America y Europa, a termina cu un total di \$407.6 miyon, segun cifranan publica pa Billboard. E gira a dura di april pa juli 2025, bendiendo mas cu 1.6 miyon carchi. Segun e mesun fuente, esaki ta e gira mas cortico pa surpasa e marca ey, loke ta distingui esaki di

giranen anterior di artistanan manera Ed Sheeran of Taylor Swift, kende nan giranan tabatin mas fecha y a dura mas largo. E proyecto tabata parti di e promocion pa e album Cowboy Carter, lansa na maart 2024. E cantante a indica cu e album a surgi despues di a experiencia exclusion den e genero. E produccion a inclui elementonan visual specifico y colaboracionnan cu varios artista invita na caminda, segun medionan di revistanan manera People and Variety. Segun Billboard, e gira a gen-

era \$407.6 miyon den benta di carchi. E cifra aki ta pone un record nobo pa giranan di musica country. E entrada a wordo alcanza a traves di 32 show cu a tuma luga den stadionnan di capacidad grandi, superando entradanan gana for di giranan mas largo. En total, mas cu 1.6 miyon carchi a wordu bendi, sin inclui presentacionnan adicional of eventonan adicional. E cifranan a wordo verifica pa companianan specializa den shownan en bibo manera Touring Data.



Bo idea *di gana* ta sosode aki

Excelencia den accion di nos Hobennan!

Pabien na e ekipo di Aruba Little League patrocina pa RBC cu a titula campeon di 'Caribbean Little League Baseball Championship'.

Exito na tur atleta hoben, cu ta den preparacion pa representa nos/e region na e '2025 Little League Baseball World Series' na Williamspot, U.S.A. den luna di Augustus.



Scan & haya sa mas encuanto
RBC su trabounan den yuda crea
un Caribe mas fuerte.



Ideas
Happen
Here™

Publico por bay bishit'e

Diadomingo awor Buque Gloria di Colombia lo ta na Aruba

• *Mara den Waf for di Diadomingo te Diaranson*

ORANJESTAD (AAN) E Consul General di Colombia na Aruba, señor Gustavo Serrano Amaya, a convoca un conferencia di prensa relaciona cu e bishita di e Buque ABC-Gloria, insignia di e Armada Nacional di Colombia, cu ta rumbo pa Aruba.

Consul Serrano Amaya a anuncia cu e Diadomingo

awor, esta 3 di Augustus, e Buque Gloria lo ta yegando na Waf di Aruba. “El a recoritur lama y a bishita e diferente puertonan na henter mundo, hibando e cultura y presencia di Colombia, acercando e pais na su compatriotanan y na e personanan di diferente nacionalidad,” ta loke Consul a indica. Diadomingo awo e



Buke lo ta yegando Aruba pa 8'or di mainta, na Waf, y durante su dianan di estadia na Aruba, cu ta di Diadomingo 3 te Diaranson 6 di Augustus, lo tin diferente actividad paden di e Buque, cu ta inclui tayer di trabao y charlanan.

Diadomingo 3, pa 8'or di mainta tin un Acto Protocolar, den cual lo ta presente Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt; Prome Minister señor Mike Eman, algun minister, Parlamentarionan y e Cuerpo Consular di Aruba, entre otro personalidadnan, y logicamente miembronan di prensa ta invita tur e bishitantenan aki. “Igualmente, lo ta presidiendo e acto protocolar, nos Embahador di Reino Hulandes, doctora Carolina Olarte Bacares, ken lo yegando Aruba Diasabra awo”, Consul Serrano Amaya, a duna di conoce. E diplomatico, seguidamente, a extende un invitacion na henter pueblo di Aruba y tur compatriota Colombiano, residente pa nan

acerca e dia di e Acto protocolar. Lo permiti e ingreso na e waf pa e publico for di 10'or di mainta.

“Mi kier gradici e autoridadnan di e Puerto di Aruba, APA y señor Figaroa y su ekipo, pa tur su acompañamento y e facilidadnan cu a duna nos, pa e buke por ta aki na Aruba”, Consul Gustavo Serrano Amaya, a expresa. Lo permiti e bishita di e publico na e Buque e dianan Diadomingo, Dialuna y Diaranson na su ora di salida, cu ta merdia. E ingreso ta liber y tur cu kier bishit'e por haci esaki, cu ta un bon oportunidad pa conocetur skina di e Buque, diferente salon, y di conoce e historia marítimo y cultural di Colombia.

Entrante 1 di augustus

Trump ta impone 50% di tarifa riba importacion di koper



ORANJESTAD (AAN): Presidente di Merca, Donald Trump lo impone tarifa nobo riba importacion di koper, tumando accion ehecutivo den un esfuerso pa impulsa e industria di koper domestico.

Den un proclamacion presidencial firma diaranson, Trump a impone “tarifanan universal di 50% riba importacion di productonan di koper semi-fini,” incluyendo tubo di koper, waya y blachi, y tambe “productonan deriva cu contenido halto di koper,” Cas Blanco a anuncia. E tarifanan nobo aki lo dreña na vigor dia 1 di augustus. Esaki ta inclui excepcionnan pa productonan di koper cu ya ta somet na e tarifanan di auto di e presidente.

Bao di e proclamacion ak, Trump ta autoriza Secretario di Comercio, Howard Lutnick “pa tuma accionnan bao di e Ley di Produccion di Defensa pa sostene industria domestico,” segun Cas Blanco, incluyendo un rekisito cu 25% di e resto di koper di calidad halto y materia prima produci na Merca mester wordo bendi den e pais, un porcentahe cu lo aumenta anualmente pa materialnan di entrada.

Cas Blanco a yama e medida critico pa seguridad nacional di Merca, señalando cu Trump “ta nivelando e tereno di wega pa companianan di koper mericano pa sostene un industria domestico fuerte.”

Trump a anticipa e tarifanan na cuminsamento di e luna aki despues di a ordena un investigacion di Seccion 232 riba importacion di koper na februari, uzando un ley cu ta duna e presidente e autoridad pa impone tarifanan mas halto riba tereno di seguridad nacional.

Koper ta un componente crucial den un variedad di electronico, mashin y auto. Tarifanan riba koper por haci e productonan aki mas caro pa mericanonan.

Merca a importa \$17 biyon di koper aña pasa, segun datonan di e Departamento di Comercio di Merca, y Chile tabata e proveedor stranhero di mas grandi di e metal, enviando \$6 biyon di koper pa Merca aña pasa.



YOUR SAFETY IS OUR CONCERN...

Office: 582-3026

Address: Wayaca Fall 199, Unit # 8

Email: stuartsecurity@hotmail.com

... FOR ALL YOUR SECURITY ISSUES

www.stuartsecurity.com



STUART SECURITY SERVICE



Calor extremo y extenso: Un normal nobo pa Aruba?

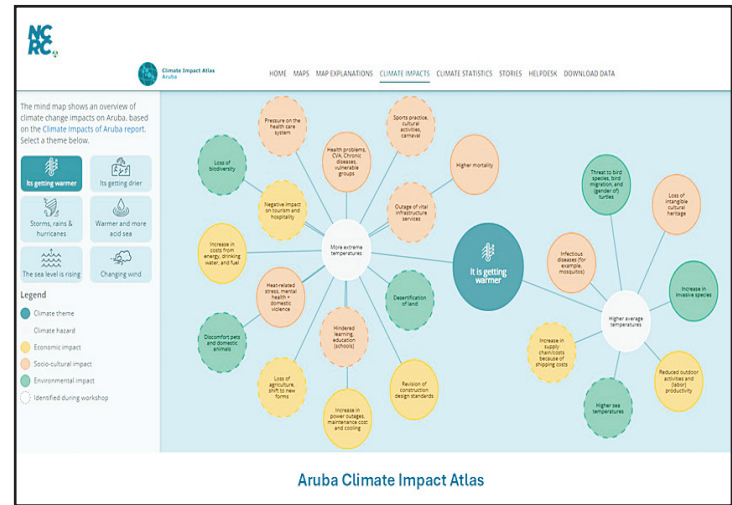
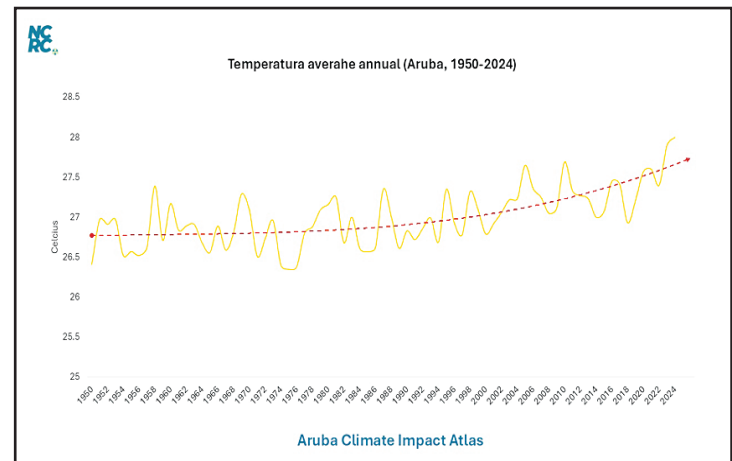


ORANJESTAD (AAN): Aruba ta sinti mas y mas e efectonan di cambio di clima. Ademas di aumento di segura y awasero intenso den ultimo 50 aña, Aruba tambe a experiencia un aumento di temperatura y calor. Especialmente den ultimo decadan, desde añanan 1990 por observa un subida accelera di temperatura.

Aunke hopi hende lo bisa cu na Aruba semper ta haci calor den e temporadanan aki, y cu ta algo ‘natural’, estudionan ta muestra cu ademas di subida den temperatura averahe, Aruba ta experienciando calor mas extremo y extenso. E calor extremo ta causa door di factornan climaticu manera temperatura, humedad, biento. Pero tambe tin factornan infrastructural y medio ambiental, manera por ehempel uzo di cement y asfalt, ademas di rosamento y deforestacion. Esakinan ta haci cu e experiencia y stress di calor ta aumenta. E cambio y combinacion di e factornan aki den ultimo decadan ta haci cu nos ta sinti mas

calor. Consejo Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) di Aruba ta continua cu esfuersonan pa identifica y atende cu e impactonan di cambio di clima, especialmente calor na Aruba. Riba nivel nacional, diferente instancia y instituto ya caba a identifica calor extremo como un di e riesgonan existente mas grandi pa Aruba. E impacto di calor extremo y extenso no ta solamente climatico, pero aun mas, pa nos calidad di bida, incluyendo salud, trabow, productividad, educacion, deporte, suministro di coriente, costo di bida, perdida di biodiversidad y naturalesa. Si tene cuenta cu e cantidad di hende cu ta labora pafor – den por ehempel turismo, construccion, transporte, agricultura – y observa e desaroyo di envehesimento, ademas di calidad di salud di nos comunidad, e panorama di impacto di calor ta bira ainda mas importante. En corto, impacto di calor ta afecta diferente area cu na su turno tambe ta rekeri adaptacion inte-

gral y strategico den diferente sector. Pa yuda tur hende comprende y prepara mihor pa e riesgonan aki, recientemente a lansa e “Climate Impact Atlas” di Aruba. E web portal nobo aki di clima ta duna informacion riba con calor ta afecta Aruba y kiko por haci pa combati y adapta na calor extremo y extenso. A base di e evaluacion di e riesgonan y e impacto climatico, e concentracion di NCRC ta riba e miho manera di forma responsabel y sostenibel pa Aruba prepara pa y adapta na diferente efecto di cambio climatico. Esaki ta pasonan vital den desaroyo di un strategia di resiliencia climatico nacional pa Aruba. Pa mas informacion tocante NCRC por bishita <https://ncrc-aruba.org/cia>.



Magaly Brito, Secretario General di SEPPA: Ainda e lucha di e werksternan no a caba y SEPPA a pidi Minister pa busca un solucion rapido



ORANJESTAD (AAN)—E Secretario General di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva SEPPA, señora Magaly Brito, den entrevista cu Matutino DIARIO a señala cu e werksternan cu ta haci limpieza pa scolnan, ainda ta den e lucha pa nan derechonan.

Brito a duna di conoce cu el a papia cu e minister encarga tocante esaki, y ultimamente tabatin diferente caso den Corte contra SKOA, cual e trahadornan a gana tambe, y mas reciente un cu SEPPA a gana, pero tabata tin un parti cu cual nan no a keda completamente satisfecho, y a bay apelacion. “Y tin otro gruponan aworaki cu tambe a bolbe inicia un caso contra SKOA, pa falta di ehecucion of restart cu nan derechonan. Pero hunto cu esaki, mi tin cu menciona cu na Juni ul-



timo tabata tin e resultado di e caso cu SKOA a lanta den LAR, contra gobierno, cual resultado tabata interesante pasobra a muestra cu e manera con e minister te tempo ey, a atende cu SKOA no tabata esun di mas miho of drechi. Door di core kita e placa di subsidio, mas bien ta sumanan grandi cu por afecta e funcionamiento di SKOA y e bienestar di otronan, manera e werksternan loke a sosode tambe, aworaki den e sentencia por mira cu Huez a bisa cu e mester a hacie di un manera mas duidelijk, y e ta pidi tambe y e ta pidi gobierno tambe, pa yega na un acuerdo mas adecua, con si por devolve e placa sin cu mester afecta SKOA y tur otronan involvi den esaki”, Magaly Brito a splica.

Brito a sigui bisa cu den e caso di e werksternan, especificamente, SEPPA a pidi e minister pa yega na un solucion rapido. “Minister tin tres luna pa contesta Huez kico ta su posicion den tur e situacion cu SKOA, y wak con nos ta pusha tambe na un manera husto pa termina cu e diferente casonan cu tin na porta, pasobra na final ta lastima bo trahadornan. SKOA ta keda wordo mira como un mal dunador di trabao, pasobra e no por cumpli”, Magaly Brito a señala, agregando cu SKOA no por cumpli pasobra gobierno na un manera abrupto, a kita gran parti di e placa di subsidio. El a agrega cu apesar cu na 2022 gobiernu a pone un suma extra disponible pa e fundacion, tur esaki no ta suficiente.

ANUNCIO-BLBA/059/25

Di acuerdo cu articulo 3 di “Arbeidsbesluit III” Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Siguiete referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Number di EMPRESA	: “Natural Bridge Exploitatie VBA”
Fecha di referendum	: Diaranson, 6 di augustus 2025
Duracion di referendum	: 8:30 am – 9:15 am
Luga referendum	: Biblioteca Nacional Aruba George Madurostr. # 13

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu ta bai pa e partidonan dia 31 di juli 2025.

Aruba, 30 di juli 2025

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Columna E Sembrado



Diahuebs 31 Juli. Di diesshete siman den tempo ordinario aña 2025
Ciclo C
San Ignacio di Loyola, Sacerdote

Calendario Liturgico

Lectura: Exodo 40,16-21.34-38;
Salmo: 84;
Evangelio: Mateo 13, 47-53;

”Pone bon pisca den un hemchi, mal pisca a tira afo“ (Mateo 13,48)

Awe Evangelio ta un yamada vital pa conversion. Hesus no ta spaar nos e realidad aki: ”E angelnan lo sali y separa e malvadonan for di e hustonan y tira nan den forno di candela.” Awor ta nos turno pa scoge libremente: sea nos ta busca Dios y haci bondad un parti di nos bida of nos ta prefera di para riba e precipicio di morto. Nos ta sea cu Cristo of contra di dje. Converti nos mes y opta libremente pa biba un bida digno como yiunan di Dios. Kico nos por haci pa provee nos bida cu un sentido di union berdadero? Nos so no por haci mucho. Solamente si nos pone nos mes den man di Dios nos lo por alcanza e bondad y pertenece na e hustonan. Nos no sa ki ora nos Hues lo aparece, pues nos mester biba comosifuera ta nos ultimo dia. E palabranan aki ta un yamada pa biba cu intensidad y responsabilidad nos cristianismo. Biba den e speranza ta un tempo di gracia, alabansa y gloria. Cristo ta nos unico caminda pa cielo. Nos salvacion, nos felicidad ta sosode pa medio di djE.

Oracion: Señor tuma tur di mi. Mare Dios acepta tur loke mi ta y scoge mi, un humilde pisca pa Su Reino. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis Sudoku

By Dave Green

8					7	2		9
	5		3					
	1	7			4			
	6							
4		3	7		9	1		5
							8	
			8			3	1	
					3		9	
2		5	4					8

Difficulty Level ★★★★★

8/01

HARI UN TIKI

Un colebra a puntra e otro “Ta berdad cu nos ta veneno-so?”
E otro a conteste “Si, pakico?”
“Pasobra mi a caba di morde mi lenga”.

BUSCA PALABRA

CRECEMENTO

O C Q L U H G M Z O O L V C N F Q R O Q
F Q E T F N P T N O U E V O A E Z I I P
P R A D I H Y A C U R I I N N D S B D W
E Q P J Q Q L I R S C C M S E L S L E E
W T B G B O T E I K A K O I T B V K M D
C O N H Z S E F X C Y K V S N X C D O S
R Q R E I I I L I Y J E N T E K O M R A
Z I N R M C N F C A R F G E D W L H P I
Q E U N A L I T P H K T H N I H O S I H
V T Q C A S A C E J G R M T S N M K U K
J O I D R N I U O R F G C E E Z B K A D
I O V E P P A N N N N X I F R F I A E J
N L V A X R P V Q A S A Y C M G A V R T
D I I O L K L E I C R E C E M E N T O R
D J D M G Q Y A U T H O R I T Y O M P G
O D N A C O F N E C A I Y V O L U D U Y
D V V F U H J M L P O I C Y A N E Z E W
Q I Z A X D A Y O E N N C H Y D A Y R Q
N X B M O K U T G I O E S I V W O L T W
R H I N W L E B C B H D M T N M F R O J
P V Z B X N U R G W C G R T A I F X K D
J O U G C J Y Q R X N Y O T J N V N A M
A I R I I D X M L B S S F F R O T L O J
Z L A X J X V X K Y N A N N O I G E R H
X L V U O Q J B Z T L M M L M H F I C V
O T O N E C K X I E R P Q H J R X E D S
S K E N D L A I T C A I P R T B T O E X
X M D E H Q G L V Z Q X A T E R I S A R
L Q V B N A B G U O P C Z Q U G D B W W
B K H H V Y Q C T R T Y Q M A H H D Y L

AEROPUERTO
ANUALMENTE
ATERISA
AUTHORITY
COLOMBIANO
CONSERVADOR
CONSISTENTE
CONSTANTE
CRECEMENTO
DIVERSIFICACION
ENFOCANDO
INICIATIVANAN
INTERNACIONAL
POTENCIAL
PROMEDIO
REGIONNAN
RESIDENTENAN
TURISTICO
VENEZOLANO
VERSIFICACION

Answer to previous puzzle

5	2	1	9	8	6	3	4	7
3	4	9	1	7	2	8	6	5
6	7	8	3	5	4	2	1	9
7	1	3	6	9	5	4	8	2
8	6	5	2	4	3	7	9	1
2	9	4	7	1	8	5	3	6
9	3	7	8	2	1	6	5	4
1	5	6	4	3	7	9	2	8
4	8	2	5	6	9	1	7	3

Difficulty Level ★★★

11/30

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Curpa di piscado perdi na Suriname haya despues di varios dia

PARAMARIBO: E cadaver di un piscado kende desde Diabierna siman pasa ta perdi ora cu su boto a kapseis riba un rieu na Suriname, a wordo haya.

Nan a haya e curpa di e homber na Cederkreek, cu ta situa entre pueblonan di Tapoeripa y Boslanti, segun Polis di Regio Midden a declara.

E homber a desaparece den profundidad despues cu e boto a kapseis. Di e dia e ta buscando pa su curpa. Despues di algun dia a logra hay'e y a sake di awa. Ta trata aki di e piscado B.D. di 40 aña, y Docter a constata su morto.

Homber cu a mata su pareha cu 258 hinca di cuchiu, condena na 5 aña y TBS

DEN HAAG: Corte di Den Haag Diaranson a condena Arnold O. na un castigo di prison di 5 aña y TBS cu tratamiento obligatorio.

E homber a mata su pareha den luna di Juli di 2024, door di hinke 258 biaha cu cuchiu den cas di e muher na Zoetermeer.

E veredicto no ta cuadra cu locual Ministerio Publico a exige, esta 10 aña di prison cu TBS y tratamiento obligatorio.

Segun corte e crimen ta uno extremo y horroroso, pero segun expertonan, na momento cu A.O a comete e crimen e tabata den un estado di psychosis.

Esey ta nifica cu el a wordo considera menos responsabel pa su actonan.

E homber a mata e muher dilanti di nan baby di apenas 2 siman y el a filma tur cos cu e celular di e muher di 22 aña.

Banda di esaki el a saca un selfie cu e baby cu a keda ileso.

El a declara cu el a saca e potret pasobra pa un tempo largo e lo no wak e baby mas.

Special

INTEGRO e INTEGRIDAD

Dos palabra masha sensibel

Un ensayo di: Vivienno Frank, Sr.

Ultimamente e palabranan integro e integridad ta wordo uza arbitrariamente y frecuentemente door di politiconan, ciudadanonan y den media. Frasenan manera: "E no ta integro pasobra e no ta papia berdad", "E no ta integro pasobra e a horta y ta horta", "E no ta integro pasobra den campaña el a priminti di haci algo y no a cumpli" y mucho mas. E frasenan aki a capta mi atencion, no pa e acusacionnan emiti pa cual mi no tin detaye- of basenan pa duna un opinion, pero pa e palabranan "integro" - cu ta bin di e palabra Latin integer - e "integridad" riba nan mes. E palabra integro den teoria di number (getallenleer) ta nifica numbernan manera, pa ehempel: den e cifra 3? unda 3 ta e integro y ? ta e fraccion. Mi a bay haci un poco huiswerk y a bay bek na mi diccionarionan, pero mucho leu mi no a yega, ya cu pa tur mi ta yega na e conclusion cu na final nan kiermen "completo", "intacto" of "incorruptibel". Dos palabra cu ta wordo uza masha den idiomanan moderno ta: integer vitae, den e significacion di un bida limpi di bicionan y e expresion aki ta bini di un ode (poema) di e poeta/filosofo Romano, Horatius: "Integer Vitae scelerisque purus non eget Mauris iaculis neque arco....." (Un homber limpi di bicio no tin necesidad di speer tampoco boog Moro.....). Te aki mi no por a haya un splicacion sin ambigüedad y a purba den un otro area.

Den Bijbel:

Integridad ta un concepto di un compromiso constante pa principionan moral y berdad, particularmente na lifa cu e normanan di Dios. E ta encera ta e mes un persona den priva cu den publico, cu accionnan cu ta refleha su creencia. Integridad no ta djis un atributo personal sino tambe un refleho di un hende su relacion cu Dios y un guia pa biba husto.

Socrates 470 - 399 AC (den e obra di Plato: Crito):

Pa Socrates, integridad ta fundamentalmente mara na virtud y sabiduria, cu ta rekeri aliniacion entre un hende su creencia, palabranan y accionnan. E ta encera biba autenticamente, guia pa rason y un compromiso cu berdad, hasta ora ta enfrenta presion of riesgo personal.

Baruch Spinoza 1632 - 1677 DC:

Pa Spinoza, integridad ta fundamentalmente mara na compromedimento y aliniacion di bo mes cu e ordo natural, cu e ta iguala cu Dios of Naturaleza. E ta encera biba di acuerdo cu rason, reconoce bo luga den e red interconecta di existencia, y haci esfuerso pa compronde y actua di acuerdo cu e leynan inherente di naturaleza. E compromedimento aki ta conduci na un estado di bendicion y libertad, na unda uno no ta wordo impulsa pa pasionnan pasahero sino pa e buskeda di conocemento y virtud.

Emmanuel Kant 1724 - 1804 DC (den su obra: Critica dje rason puro):

Integridad ta fundamentalmente tocante actua di acuerdo cu uno su debernan moral, manera dicta pa rason, y mantene e debernan ey consistente sin importa deseonan personal of presionnan externo. E ta encera un compromiso cu principionan moral universal y trato na humanidad, tanto den bo mes como den otro, como un fin den su mes, nunca djis como un medio. Kant su concepto central ta e Imperativo Categorico, un ley moral universal segun Kant cu ta guia nos accionnan. Esencial e ta declara ta cu uno mester actua solamente segun e principio ey pa medio di cua bo por, na mes momento, kier cu e mester bira un ley universal.

Bertrand Russell 1872 - 1970, su cita:

"Ta parce mi un deshonestidad fundamental, y un traicion fundamental pa integridad intelectual pa adheri na un creencia pasobra bo ta kere cu e ta util y no pasobra bo ta kere cu e ta berdad."



Stanford Encyclopedia of Philosophy (Stanford University na Stanford, California):

Kico e ta pa ta un persona di integridad? Discurso ordinario tocante integridad ta encera dos intuicion fundamental: prome, cu integridad ta principalmente un relacion formal cu un hende tin cu su mes, of entre partinan of aspecto di su mes; y di dos, cu integridad ta conecta na un manera importante na actua moralmente, cu otro palabra, tin algun limitacion sustantivo of normativo riba kico ta pa actua cu integridad.

Integridad ta un di e terminonan di virtud mas importante y hopi biaha cita. E ta tambe kisas esun mas desconcertante. Por ehempel, mientras cu tin biaha e ta wordo uza practicamente sinonimo di 'moral,' nos tambe tin biaha ta distingui actua moralmente for di actua cu integridad. Personanan di integridad por en realidad actua inmalamente-aunke nan lo no sa cu nan ta actua inmalamente. Pues un hende por reconoce cu un persona tin integridad aunke e persona ey por tene loke e ta kere, ta principalmente puntonan di bista moral robes.

Mi por asumi cu e editornan di e enciclopedia di Stanford a haci nan tarea optimal y si mi elabora riba e prome ponencia den e prome aline di Stanford su enciclopedia, mi por conclui por ehempel cu un hende cu tin e mal principio di ta horta den tur oportunidad cu e haya, ta integro na su mes tanten e ta tene su mes na su mal principio; of, un hende cu tin e mal principio di nunca ta papia berdad, ta integro na su mes tanten semper e ta tene su mes na su mal principio y ta gaña; y asina por duna mas ehempel. Pero den un comunidad sano na unda e mal cualidadnan aki no ta wordo tolera, un persona asina un dia cu e wordo gara lo mester carga e consecuenecianan.

Si tira un bista n'e seis casonan cu a wordo cita, uno ta mira cu tur ta pone enfasis riba e palabra moral, of palabranan manera: virtud, berdad, un bida husto, rason puro, cumpli cu leynan, etc. cu ta inherente na moral o moralidad, cua ta referi na un sistema di principionan tocante e distincion entre loke ta bon y loke ta malo, of un bon y un mal comportacion. Cu tur esaki, den mi opinion, por yega na e conclusion cu un comunidad cu ta biba den e cuadro di moralidad aki, ta un comunidad cu ta sano y ta crece. Den un comunidad asina e ciudadanonan tin tur derecho di existi di e miembronan di e Trias Politica, tur empleadonan publico y tur medio publico den tur momento di ta integro y no mester uza e palabranan integro y integridad arbitrariamente.

Finalmente e concepto di integridad o di ta integro ta irrevocablemente mara na un principio moral di bida; sea e principio aki ta un principio propio of social; uno ta integro na algo, sea cu e algo aki ta un principio, un moral, un creencia, etc. Pa ta uza e palabranan integro o integridad djis pa uza y sin contenido, ta bashi y no tin sentido.

Prome Minister Mike Eman a bishita galeria Etnia Nativa

ORANJESTAD (AAN): E siman aki Prome Minister mr. Mike Eman a realisa un bishita di cortesía na Etnia Nativa, un galeria y museo dedica na arte Nativo Arubano. E galeria, situa den cas di e propietario mes, ta un tesoro cultural na Westpunt, Noord, unda bishitanten por aprecia arte cu ta carga e raiz y fundeshi di nos pueblo di un generacion pa otro.

Propietario Anthony Croes y su esposa ta cuida y maneha e museo cu hopi dedicacion. Nan a habri nan porta pa publico pa expone nos historia, cultura, biodiversidad y plantacion nativo, loke por bira sostenibel si trata esakinan cu amor y cariño.

Durante e bishita, Premier Eman a haya un recorrido completo di e localidad, caminda por a admira obra di arte crea pa Sr. Anthony mes, inspira den historia arkeologico di Aruba y e identidad cultural di nos comunidad. E arte ta reflecciona e caracter fuerte di nos antepasadonan cu a logra enfrenta momentonan dificil den nos historia.

Arte ta presente den tur skina di e galeria, for di piedra cu tabata uza pa



mula maishi, te obhetonan pa warda awa. E creatividad y resistencia di nos pueblo ta evidente den tur detaye.

Premier Eman a expresa cu e bishita tabata un inspiracion, mirando su responsabilidad actual como Minister di Cultura y Nat-



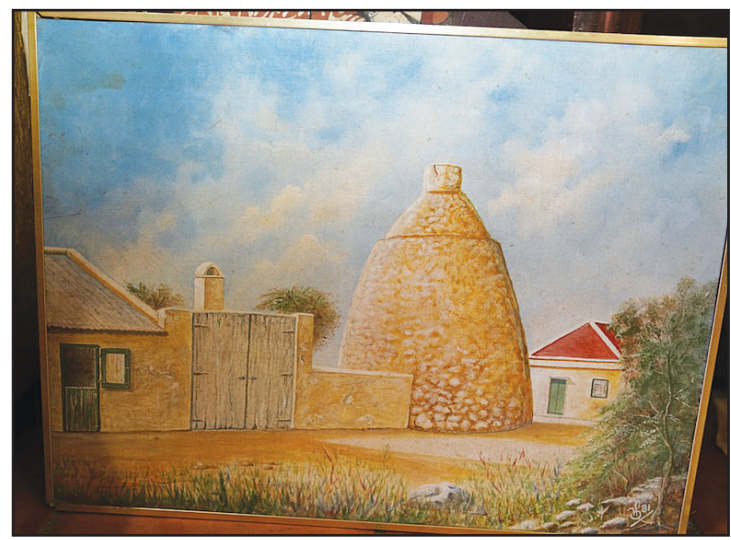
uralesa. Etnia Nativa ta un ehempel di kico por logra ora ta combina historia, cultura y naturalesa den un solo espacio.

Sr. Anthony Croes, cu su pasion pa naturalesa y identidad Arubano, a cuminsa desde chikito como scout. Aki a nace e inspiracion pa defende y cultiva naturalesa y pa yuda e mas debil, un principio cu Sr. Croes a keda sigui den tur fase di su bida.

Sr. Croes a comparti e historia breve di e tereno na Westpunt, caminda su galeria ta situa. Inicialmente un area bashi cu bista pa lama, awor e ta parti di un zona residencial. E cas mes ta construi pa ochenta por ciento cu material recicla, den harmonia cu naturalesa.

Durante e recorrido, Prome Minister Eman a nota un cambio di temperatura ora drenta e hof. E frescura natural cu e matanan ta brinda ta un ehempel concreto di kico e plan di reforestacion presenta pa gabinete AVP-Futuro por logra.

Premier Eman a enfatisa riba e importancia di educa pueblo tocante e efectonan positivo di mata riba nos medioambiente. Ta importante pa siña unda, kico y dicon mester planta pa logra un balans sostenibel den naturalesa.



Campamento di Alegria a haya bishita di 'Electra Discovery Tour pa Muchanan'



ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a indica anteriormente, personal di NV Elmar ta haciendo un trabao grandi pa asina no djis entretene hubentud di Aruba, pero tambe duna nan educacion durante nan temporada di Vakantie.

Un biahha mas, nan a yuda pa un dia yen di energia y entusiasmo a tuma lugar na Campamento di Alegria, ora cu Elmar a presenta su Electra Discovery Tour na e muchanan.

Un actividad educativo combina cu diversion, cu weganan relaciona cu electricidad, un experiencia riba un bucket truck di Lineworker, y un introduccion interesante na e trabou cu ta pasa bou di tera.

Electra Discovery Tour lo sigui rond di Aruba, cu un gran final na Elmar Oranjestad. Un gradicimento special na nos Team di Grid Quality Management pa nan dedicacion na e proyecto aki.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranson 30 Juli 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI	ZODIAC
2167 2351 5877	5659 4165 3559	3683	MERDIA 9129 7944 8089	ANOCHI M 0368 7076 6744
LOTTO 12-15-18-19-22 OFF 3675-1317			BIG 4 M	0102 TAURO 3485 VIRGO

MULTI-X MERDIA FP

CATCHI ANOCHI FP

MULTI-X MERDIA FP

BIG 4 ANOCHI FP

LUCKY 3	MERDIA	935	MULTIPLIER	X3	ANOCHI	357	MULTIPLIER	FP	LUCKY 3
----------------	--------	------------	------------	-----------	--------	------------	------------	-----------	----------------

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
www.diario.aw

*Miembro di
Sociedad Interamericana
de Prensa*

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—31 Juli 2025
Solo ta baha: 7:07 p.m.
— 1 Aug. 2025
Solo ta sali: 6:26 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 5 Aug. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
Carnival Mardi Gras:
(13:00 - 23:00)
—Diamars 12 Aug. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 13 Aug. 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diahuebs 31 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan.
Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:

Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:

Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: noticia@diario.aw E-mail Avisos: aviso@diario.aw	E-mail Deporte: deporte@diario.aw E-mail Asunto Funeral: morto@diario.aw
---	---

Loke Tempo ta Mostra....

•• Awe Diahuebs mainta ta anticipa un aumento di humedad den e capanan mas abao di aire. Debi na esey, e lo ocasiona temporalmente un tiki mas nubia, pero chens pa awacero lo keda practicamente chikito. Stof di Sahara tambe lo ta visibel.

•• Biento ta modera entre 12 y 30 km/h, durante dia cu rafaga te 39 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 y 5 pia.

Resultado di Cachi Cachi

Diaranson,
30 Juli 2025
#217

2-0-1-2-1-8

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranson 30 Juli 2021

14 15 16 17 35

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: No tin ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 112 ganador di Afl. 12,00

Joker 19

Proximo sorteo 2 AUG 2021
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 320.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker **Por yama 583-4475 pa haya e resultado.**
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Otro ganador mas di Cachi Cachi a haya premio

ORANJESTAD (AAN): E campaña di Cachi Cachi Back to School, ta sigui keto bay durante henter luna di Juli 2025. Y tur anochi tin un ganador garantiza di e premio cash di 1.000 Florin. E sorteo ta tuma lugar usando e numbernan di serie di Cachi Cachi cu a wordo suministra e dia ey a tur cliente. Recien un dama mas a pasa busca su 1.000 Florin cash cu el a gana cu Cachi Cachi. Su ticket a wordo cumpra na e rebendedor Hopi Cen Lottery.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo number, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e number y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo number worde menciona como remitente! (Atencion: Ora cu bo no kier pone bo number bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo NO POR menciona number di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin number completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion. Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia, otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Astros ta interesa pa trece Correa bek



Te cu Diaranzon atardi Astros y e ekipo actual di Correa, Minnesota Twins, a cuminsa discuti e posibilidad pa haci un cambio cu e shortstop, pero e partidonan ainda ta leu for di otro segun Jeff Passan di ESPN.

Astros muy probablemente lo uza Correa na tercera base, mirando cu Isaac Paredes ta lesiona actualmente.

Jeremey Peña ta e shortstop di Astros y e ta bay ta bek dentro di poco, despues di perde mas cu 1 luna debi na un fractura di ribchi.

HOUSTON: Houston Astros ta interesa den tuma nan ex hungador Carlos Correa bek prome cu e deadline di cambio di awe, segun Brian McTaggart di MLB.com.

Correa a pasa e prome 7 añanan di su carera cu Houston.

E hungador di 30 aña a firma cu Minnesota ora cu el a bira agente liber despues di temporada di 2021.

White Sox a cambia Slater cu Yankees



CHICAGO: Chicago White Sox a cambia hungador di outfield Austin Slater cu New York Yankees pa pitcher drechi di Liga Menor Gage Ziehl, e ekiponan a anuncia Diaranzon.

“Mi ta hopi excita pa hunga a Yankees”, Slater a bisa despues cu el a haya sa cu el a wordo cambia.

“E ta un di e ekiponan cu como mucha bo ta soña di bay hunga pa nan y nan ta den e bataya pa playoffs”, se-

gun Slater.

E temporada aki Slater tin un average di bateo di .236 y un promedio di yega base di .299, cu 5 homerun y 11 careda impulsa den 51 wega.

E hungador di 32 aña durante su carera semper a bati bon contra pitcher nan surdo.

E tin tambe experiencia hungando primera base.

Acuña manda pa lista di esnan lesiona cu inflamacion di Achilles Pees



ATLANTA: Atlanta Braves a manda hungador strea di outfield Ronald Acuña Jr. pa e lista di esnan lesiona di 10 dia, cu un inflamacion na e tendon di su Achilles Pees drechi, e ekipo a anuncia Diaranzon.

Braves a subi bek for di Trile-A Jarred Kelenic, debi na e lesion di Acuña.

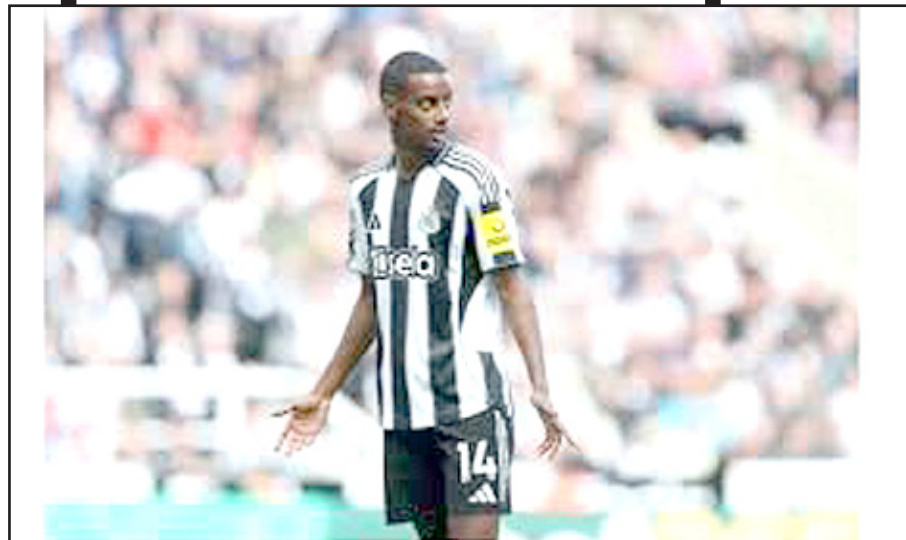
Despues cu Braves a perde 9-6 contra Kansas City Royals Diamars, Acuña

a wordo mira ta cana cu un boot special na su pia drechi.

Prensa a reporta cu a wordo programa pa haci un MRI Diaranzon riba e pia di Acuña.

E hungador di outfield a muestra di a lesiona su pia ora cu e tabata core tras di un bala bati foul den di 6 inning Diamars.

Segun prensa Ingles, Isak a yega na acuerdo personal cu Liverpool



INGLATERA: Aparentemente Alexander Isak lo a yega na un acuerdo oral cu Liverpool.

Esaki Sky Sports di Inglatera a reporta.

Te ainda sinembargo no tin indicacion cu Liverpool y e ekipo di Isak Newcastle United a yega na un acuerdo. E atacante Sueco por firma un con-

trato te cu zomer di 2031 cu Liverpool, si e dos ekiponan yega na un acuerdo.

Isak mes for di algun tempo ta purbando di banona Newcastle, cu tin un reemplazante caba na bista, esta Benjamin Sesko di RC Leipzig.

Manchester United tambe ta buscando pa firma Sesko.

DEPORTE INTERNACIONAL

Red Sox a bati 4 homerun y a suta Twins 13-1



MINNESOTA: Ora cu den di 2 inning Boston Red Sox a anota, Minnesota Twins a contesta mesora y a empata e wegá 1-1.

Después di esaki sinembargo Minnesota no a anota mas y Boston a anota 12 biaha mas, pa gana e wegá 13-1.

Mihor bateador pa Twins tabata Harrison Bader cu 2 hit den 3 turno,

mientras cu e unico careda di Twins a bin via un homerun di Matt Wallner. Di otro banda, mihor bateador pa Red Sox tabata Jarren Duran cu 3 hit den 5 turno, incluyendo un homerun y 4 careda impulsa.

Trevor Story, Romy Gonzalez y Masataka Yoshida a contribui cada un cu 2 hit incluyendo un homerun.

Consehero di Red Bull Helmut Marko a pone un fin na e especulacionnan

‘Max Verstappen ta core pa nos tambe na 2026’



ALEMANIA: Max Verstappen ta core pa Red Bull Racing tambe na 2026.

Esey consehero di e ekipo Helmut Marko a confirma.

Sinembargo, e Hulandes 4 biaha campeón mundial mes te ainda no a papia di esaki.

Pa lunanan largo su futuro tabata un topico cayente di combersacion, pasobra posiblemente Verstappen por a bay core pa Mercedes.

“Si, mi por confirma cu Max Verstappen na 2026 ta bay core pa Red Bull”,

e consehero di Red Bull a bisa na RTL/ntv en sport.de. di Alemania.

Apesar di acercamentonan di Toto Wolff, tabata wordo verwacht cu Verstappen lo sigui core pa Red Bull na 2026.

“Por lo general mi ta basta contento unda mi ta y mi ta spera y esey semper tabata e meta, cu mi lo firma mi ultimo acuerdo aki pa mi keda te na final di mi carera”, Verstappen a bisa un tempo pasa.

E Hulandes tin un contrato cu Red Bull te cu fin di temporada di 2028.

Pirates a cambia ganador di Gold Glove Hayes cu Reds



PITTSBURGH: Mientras cu tur cos tabata indica cu Cincinnati Reds tabata tin un bon chens pa firma nan ex hungador y tercera base Eugenio Suarez for di Arizona Diamondbacks, Reds Diaranzon a haci un cambio pa firma un otro tercera base.

Pittsburgh Pirates a bay di acuerdo pa cambia tercera base y ganador di Gold Glove Ke’ Bryan Hayes cu Reds, a prospecto di shortstop Sammy Sta-fura, pitcher surdo Taylor Rogers y consideracionnan financiero.

Hayes ta wordo considera pa hopi

como un di e mihor hungadornan defensivo den baseball.

E hungador di 28 aña tin 91 careda defensivo salba, desde cu el a haci su debut na 2020.

Hayes a gana e AGold Glove di Liga Nacional na 2023.

Na plato e tin un average di bateo di .236 y un promedio di yega base di .279, cu 36 careda impulsa den 100 wegá e temporada aki.

Su mihor aña na plato tabata na 2023, ora cu el a caba cu un average di bateo di .271, cu 15 homerun.

Koen de Groot (21) a impresionar cu record Hulandes y a yega final di 50 meter schoolslag di Mundial



SINGAPORE: Koen de Groot na e Mundial di natacion na Singapore a logra pasa pa final di e careda di 50 meter schoolslag.

E Hulandes di 21 aña a gana su semi final den un tempo record Hulandes di 26.71 seconde.

E mes tabata tin e record anterior pa e distancia aki na 26.78 seconde.

De Groot den e semi final a landa

bastante mas lihe cu locual el a haci den e serienan di clasificacion.

Su tempo mas rapido tabata 27,01 seconde.

E otro Hulandes Caspar Corbeau, kende Dialuna casi a gana un medaya den e careda di 100 meter lomba, a caba na di 6 lugar den e mesun semi final cu De Groot a landa cu un tempo di 26,95 y no a clasifica pa e final.



Noticianan for di Hulanda

Polis a comparti imagennan di maltrato pisa na Amsterdam

Victima probablemente ataca debi na su camisa di Feyenoord

HULANDA: Polis a comparti imagennan di un maltrato severo cu a sosode riba Museumplein na Amsterdam, den luna di Mei.

E victima di 30 aña a haya heridanan serio despues di wordo maltrata.

Segun polis, e hecho

cu e tabata in un cami-

sa di Feyenoord bisti na Amster-

dam, muy probablemente a causa

cu el a wordo ataca.

Den un mensahe riba Instagram

polis a comparti e imagennan di

e incidente.

Riba e grabacion or wak con ora



cu e victima di 30 aña a drenta Albert Heijn riba Museumplein, dos persona a warda pafo.

Manera cu e persona a sali for di e supermercado, el a wordo maltrata.

Entre otro a kibra su cashi di wowo, mientras cu el a sufri sangramento di cerebro.

Polis tin un CAO nobo cu ta inclui un aumento di salario di 8,5%



HULANDA: Sindicatonan di polis, minister di Husticia David van Weel y Alto Comisario Janny Knol a yega na un acuerdo riba un CAO nobo pa polis.

E CAO nobo ta inclui un aumento di salario total di 8.5%.

Banda di esaki empleadonan di polis den luna di December ta haya un suma di 1100 euro bruto.

Tambe e asina yama presupuesto di escogencia ta wordo

aumenta.

E CAO nobo ta core di 1 di December 2025 te cu 15 di December 2027.

Riba prome di December empleadonan di polis ta haya un aumento di salario di 1%.

Despues di esaki e salario ta aumenta cu 2% riba 1 di Maart 2026, riba 1 di September 2026 y riba 1 di January di 2027.

Riba prome di Juli di 2027 ta bin un aumento tambe di salario di 1.5%.

Pareha Hulandes den problema ora cu a hayanan cu auto yena cu placa bayendo riba vakantie pa Spaña



SPAÑA: Ora cu un pareha Hulandes tabata keiro den auto bayendo Spaña pa disfruta di solo, e biahe placentero a bolter bay den un direccion fastioso Dialuna.

Cu 13.000 euro cash riba nan, e pareha Hulandes a hala atencion di polis Frances, cu no a confia e asunto.

En bez di bay sinta riba un teraza y disfruta di solo, e pareha a wordo para banda di caminda, pa nan duna un splicacion riba e placa.

Tabata durante un control di rutina di trafico na rand di Bordeaux, e

agentenan oficial Frances a para e auto cu plachi di number Hulandes.

Inesperadamente e polisnan a topa cu e 13.000 euro, siendo cu na Francia legalmente un persona por tin 10.000 euro cash riba dje.

Despues di un control extenso, unda cu entre otro polis Frances a yama polis Hulandes pa confirma e storia di e pareha cu nan ta chauffeur di taxi, e pareha despues di basta rato a wordo permiti di sigui riba nan trip di vakantie.

Tiki te nada di awa potable na Friesland debi na disturbio



Esaki e compania di awa potable mes a skirbi riba X.

E problema tabata mas tanto na Súdwest-Fryslân, Harlingen, Franeker, Leeuwarden y Sneek e area cerca di Sneek.

Un vocero di Vitens Diaranzon mainta no por a bisa cuanto per-

HULANDA: Den un parti grandi di Friesland tabata tin tiki awa ta sali for di cranchi, debi na un disturbio na localidadnan di produccion di Vitens.

Tabata tin te hasta casnan cu no tabata haya awa.

sona exactamente a haya molester di e disturbio.

E compania mesora a cuminsa traha riba e problema y a calcula cu pa 13.00 tur cos lo a wordo solucionado.

Hugo Themen a fungi como referee den Campeonato Panamericano na Colombia



ORANJESTAD (AAN): For di Federacion de Levantamiento de Pesas, Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion pa Sr. Hugo Themen asiti como referee den e Campeonato Panamericano de Mayores cu a tuma lugar den e

ciudad di Cali, Colombia for di 12 pa 18 juli 2025 cu a pasa.

Na e campeonato tabata tin un participacion di 33 Referee Internacional di International Weightlifting Federation. E Campeonato aki mes a tuma lugar den Coliseo Minguel Calero.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Federacion Panamericano de Levantamiento de Pesas pa e invitacion y un pabien na Sr. Hugo Themen cu asiti como referee internacional den e Campeonato Panamericano de Mayores na Cali, Colombia.

*"Je bent niet meer daar waar je was,
maar overal waar wij zijn"*

Voor altijd in onze herinnering, onze krachtige (schoon)vader, super opa, zorgzame (schoon)broer en dierbare oom

CYRILL EDMUND ZAANDAM

weduwnaar van Mathilda 'Til'

Paramaribo, Suriname
30 juli 1938

Loenen aan de Vecht
25 juli 2025

Vader en Schoonvader van
Anastasia en Emmanuel
Randolph en Ankie

Opa van
Julian, Giselle

Broer en Schoonbroer van
Remie Zaandam en Familie
Ilse Zaandam +
Vera Zaandam en Familie
Stanley Zaandam en Familie
Leendert Zaandam en Familie
Frank Zaandam en Familie
Detta Suurendonk-Zaandam en Familie
Eric Zaandam + en Familie
Carla Oduber-Zaandam en Familie
Trix Verhees
Francis Verhees
Etty Verhees-Philippeau en Familie

Correspondentieadres:
Uitvaartverzorging Van de Velde
T.a.v. Familie Zaandam
Voorbancken 3
3645 GV Vinkeveen

De Uitvaartmis zal worden opgedragen op zaterdag 2 augustus 2025 om 12.00 uur in de Sint-Johannes de Doperkerk, Straatweg 146 te Breukelen waarna de begrafenis plaatsvindt op de R.K. begraafplaats te Loenen aan de Vecht.

Na de begrafenis is er gelegenheid tot condoleren en samenzijn in Cultureel Centrum 't Web, Spinnerie 15 te Loenen aan de Vecht.

Bloemenadres: Kerklaan 2a te Vinkeveen.

Ceviles a gana bon placa cu Big 4 danki na Multi-X



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Ceviles a hunga su numbertan pa e sorteo di Big 4, y el a nota cu e numbertan a sali. Esey nifica cu el a gana 5 mil Florin. Sinembargo como cu el a hunga cu e opcion Multi-X, y e anochi ey e bolita X2 a sali, esey nifica cu el a multiplica su premio dos biaha.

El a yega na oficina di Lotto, unda e funcionaria a revisa su ticket pa check si el a pone su firma parti patras, hunto cu e numbertan di banco. Ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Ceviles a gana 10.000 Florin danki na e opcion di Multi-X. Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Ceviles a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Get Rich Dakota.



NEW MOVIES JULY 31ST

FIND MOVIE TIMES

THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES
* PRINCIPAL
* RENAISSANCE

GLORIA
movies dining entertainment play



THE BAD GUYS 2



MATERIALISTS



F1 - HUNGARIAN GP

Atletanan di Aruba cla pa competencia grandi

Nan ta cargando bandera di Aruba na Weganan ASU202

ORANJESTAD (AAN): Aki comunidad por conoce Team di Aruba pa e Weganan Panamericano Junior.

Durante e ceremonia di apertura di e Weganan ASU2025 cu lo tuma luga den 10 dia na Asuncion-Paraguay, tur 41 pais participante lo desfila nan delegacion cual ta lidera door di e abanderadonan. Ta un atleta abanderado kiermeen cu lo lidera e grupo durante e ceremonia di apertura na e weganen, ademas di e prome cara cu lo sali durante apertura pa nos pais, cargando e orguyo di ful Aruba. Durante tur wega multideportivo den e ciclo Olimpico, ta nomina 2 abanderado, un di cada genero den cuadro di igualdad di participacion.

Pa e weganen ASU2025 e honor ta na Maelynn Fradl di Taekwondo y Inald Fernandes Perna di Natacion pa carga nos bandera. Ambos atleta a destaca durante e ultimo añan den nan deporte y awor lo ta e cara di e delegacion di Team Aruba.

Team Aruba lo tin 13 atleta en total, cu lo participa den 7 diferente disciplina deportivo:

Vela iQFoil : Kaj Rozeboom y Zara Rozenoom

Natacion: Chloe Farro, Avi Tromp, Inald Fernandes Perna, Braynsly Dirks, Ocean van Loon

Natacion Artistico: Xiana Hoo, Kendra Siman

Natacion "Open Water": Britta Schwengle

Taekwondo Kyorugi: Maelynn Fradl

Atletismo: Asher Patel (1500m)

Triatlon: Rebecca Jansen.

FLAG BEARERS #TEAMARU



Inald Fernandes
Natacion

Maelynn Fradl
Taekwondo

Noticia Internacional

Conferencia di Nacionnan Uni ta sostene solucion di dos estado; ta urgi Israel pa compromete su mes na estado Palestino



NACIONNAN UNI: Representantenan di nivel halto na un conferencia di Nacionnan Uni a urgi Israel pa compromete cu un estado Palestino y a ofrece “sosten inkebrantabel” pa un solucion di dos estado, señalando determinacion internacional generalisa pa caba cu un di e conflictonan di mas largo na mundo.

E “Declaracion di New York” ta pone un plan den fase pa caba cu e conflicto di casi ocho decada ye guerra continuo den e Franha di Gaza. E plan lo culmina den un estado Palestino independiente y demilitarisa cu ta biba pacificamente banda di Israel, y e eventual integracion di e nacion den e region mas amplio di Medio Oriente.

E reunion di dos dia, cu ta conclui diamars, ta bin meymey di e ultimo informenan di hamber y scarsidad di cuminda na Gaza, y indignacion mundial creciente pa e falta di cuminda pa Palestinonan debi na politica y practicanan Israeli, loke Israel ta nenga.

Israel ta rechasa e nocion di dos estado

Prome minister di Israel, Benjamin Netanyahu, ta contra un solucion di dos estado y a rechasa e reunion pa motibonan nacionalista y di siguridad. Su aliado mas cerca, Merca, tambe ta boicot e reunion y a yama esaki “improductivo y mal programa.”

E conferencia, cu a wordo posponi for di juni y baha di lidernan mundial pa ministernan, a establece ocho grupo di trabou di nivel halto pa prome biaha pa examina y haci proposicionnan riba asuntonan amplio relaciona cu un solucion di

dos estado.

E declaracion ta delinea cu e co-presidentenan di e conferencia, Francia y Saudi Arabia, Union Europeo y Liga Arabe, y 15 pais cu a dirigi e gruponan di trabou a bay di acuerdo pa “tuma accion colectivo pa caba cu e guerra na Gaza.”

E minister di Relacionnan Exterior di Saudi Arabia, Prins Faisal bin Farhan, a urgi e resto di e 193 nacionnan miembro di Nacionnan Uni “pa sostene e documento aki” prome cu inicio di e di 80 sesion di e Asamblea General di Nacionnan Uni programa pa medio di september.

E declaration ta condena “e atakenan comete pa Hamas contra civilnan” den sur di Israel dia 7 di oktober 2023. E ta marca e prome condenacion di nacionnan arabe di Hamas, kende su atakenan a mata 1.200 hende, principalmente civilnan israeli, y cu militantenan a tuma mas di 250 rehen. Mas o menos 50 ainda ta den mannan di Hamas.

E declaracion ta condena atakenan Israeli contra civilnan y infraestructura civil na Gaza y su “asedio y hamber, cu a produci un catastrofe humanitario devastador y un crisis di proteccion.” E ofensiva continuo di Israel kontra Hamas a mata mas cu 60.000 palestino, segun e ministerio di salú di Gaza, cu no ta distinguí entre sivil i kombatientenan.

E plan lo a duna poder di gobernacion na e Autoridad Palestino.

E plan di conferencia ta pidi pa e Autoridad Palestino goberna y controla henter e teritorio Palestino, cu un comision administrativo transitorio estableci inme-

diatamente bou di su liderazgo despues di un paro di fuego na Gaza.

E ta sostene tambe e despliegue di “un mision temporal di estabilizacion internashonal” cu ta opera bao di auspicio di Nacionnan Uni pa proteha civilnan Palestino, sostene e transferencia di seguridad na Autoridad Palestino, y provee garantia di seguridad pa Palestina y Israel, “incluso monitoreo di e tregua y un acuerdo di paz den futuro.”

E declaracion ta haci un yamada na paisnan pa reconoce e Estado di Palestina, yamando esaki “un componente esencial y indispensable pa logra e solucion di dos estado.” Sin menciona Israel pero refiriendo na dje claramente, e documento ta bisa cu “accionnan unilateral ilegal ta formando un menasa existencial pa realizacion di e estado independiente di Palestina.”

Presidente Frances Emmanuel Macron a anuncia prome cu e reunion cu su pais lo reconoce un estado Palestino den e reunion di Asamblea General di lidernan mundial na fin di september. Diamars, Ministerio di Relacionnan Exterior Frances a rechasa e afirmacionnan di Israel cu reconoce un estado Palestino lo “recompensa” Hamas, bisando cu “al contrario, el a contribui na isola Hamas.”

Prome minister Britanico Keir Starmer a anuncia diamars cu Reino Uni lo reconoce e estado di Palestina prome cu e reunion di alto nivel na september, pero lo abstene di haci esaki si Israel bay di acuerdo cu un cese di fuego y un proceso di paz a largo plaso dentro di e proximo ocho simannan. E paisnan awor ta e potencianan occidental mas grandi y e unico dos miembronan di G7, e nacionnan industrialisa grandi, pa haci un promesa asina.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

CONFISCA MAS DI 58 MIL REMEDI CONTRABANDO

BARRANQUILLA: Den 4 razzia bon coordina, Polis Nacional hunto cu Polis Fiscal y di Aduana, hunto cu



Ministerio Publico Colombiano, a presenta di sorpresa na cuatro warehouse di un centro comercial na ciudad di Barranquilla, unda nan a confisca

58.835 unidad di remedi di contrabando. Nan a haya remedi di uso medicinal di diferente marca, pero cu no ta conta cu rekesitonan minimo pa por ta riba mercado, y tampoco ta cumpli cu condicionnan pa nan ta poni den stock den warehouse door di autoridad di Salubridad Publico. E productonan aki ta trece salud di hende na un rand hopi vulnerabel y no ta cumpli cu exigencianan sanitario. E ta un riesgo grandi pa salud di poblacion cu e productonan aki riba mercado. Si acaso no a tene e razzia, tur e remedinan aki lo a finaliza riba mercado local sin ningun tipo di control di salud.

NAN A LOS TIRO RIBA POLIS DI TRAFICO

CALI: Un oficial di Polis di Trafico, a ricibi un tiro di bala ora cu e tabata haciendo su trabao mainta trempan na



centro di Cali. El a ricibi e bala na su pia drechi, y esaki a pasa hopi cerca di un ader principal, pero a kibra weso. E oficial di Polis a ricibi yudansa mesora na e lugar mes, y

despues a wordo hiba pa Hospital. E no mester di wordo operacion, pero e recuperacion lo bay ta largo. Tur cos a socede ora cu e Polis di Trafico a trata di stop un persona cu a caba di comete un atraco den su sector. E delincuente a saca un arma di candela y a tira riba e Polis. E agente herida a wordo identifica como Andres Donneys, y ta recuperando awo. Investigacion ta purba na identifica e delincuente.

TURISTA DI ESPAÑA HAYA MORTO NA MEDELLIN

MEDELLIN: Na un edificio den barrio Prado Centro, a wordo haya un turista di Spaña morto, esta Ivan



Fernandez Marquez di 51 aña di edad, kende awor ta riba e lista largo di turistanan cu a muri na circunstancia raro y diferente den ultimo añanan na Medellin. Ta trahadornan a bati alarma ora nan a bin haya e homber morto den camber cu el a huur. Polis a hay'e sin señal vital,

drumi sunu riba cama. A haya monton di bleki di cerbes, y posibel rastro di droga tambe. E tabatin sanger na su boca, pero apart di esey no tin nada cu ta musta di tabatin violencia. Trahadornan a bisa cu e homber tabata den e camber cu un muhe, y despues di cuatro ora e muhe a bandona e lugar su so. Awor Polis ta tratando di identifica e muhe, y haya sa e motibo di morto di e turista.

Noticia Internacional

Donald Trump a impone un tarifa di 50% riba tur producto di Brasil

Presidente di Merca, Donald Trump a firma un orden ehecutivo diaranson cu ta impone un tarifa adicional di 40% riba produccionan Brasileiro, treciendo e tarifanan comercial total na 50%, Cas Blanco a anuncia.

E gobierno a bisa cu e tarifanan di 50% lo drenta na vigor den siete dia.

Trump a menasa e economia mas grandi di Latino America cu e medida aki como castigo pa loke el a yama un "caza di bruha" contra su aliado di extrema derecha, ex-presidente Jair Bolsonaro.

E orden ta alega cu auto-



ridadnan Brasileiro a realisa persecucion politico y un serie di medida cu ta viola derechonan humano y libertad di expresion, enfocando riba e caso di ex-presidente Jair Bolsonaro y miles di su partidario. E documento ta acusa directamente miembronan di e gobierno di Brasil, y en particular Hues di Corte Supremo, Alexandre de

Moraes, di a uza su posicion pa intimida, censura y persigui oponentenan, incluyendo ciudadanonan y residentenan di Merca.

E administracion di Trump ta señala cu desde 2019, de Moraes a emiti centenares di ordo censurando criticonan politico, a impone multanan pisa, y a menasa di exclui companianan Mericano for di e mercado Brasileño. E comunicado ta agrega cu, den por lo menos un caso, e activonan di un compania Mericano na Brazil a wordo conge-la. Tambe e ta denuncia e uzo di proceduranan penal contra Mericanonan y residentenan di Merca, manera Paulo Figueiredo, pa declaracionnan haci pafu di e pais Suramericano.

E gobierno mericano ta argumenta cu e accionnan aki ta perhudica directamente companianan di tecnologia mericano, cu a wordo presiona pa modifica nan politica di contenido y entrega datonan sensitivo di usuario mericano. Segun Cas Blanco, e practicanan di gobierno Brasileiro ta compromete tanto e operacionnan comercial como e politica di Washington pa defende eleccionnan liber y derechonan fundamental. Como parti di e medida, e administracion di Trump a anuncia e revocacion di visanan mericano pa de Moraes, otro huesnan di Corte Supremo, y nan miembronan di famia inmediato. Segun e comunicado, e medida aki ta sigui e directiva di "America First Policy", cu ta bisa cu e politica exterior di Merca mester duna prioridad na interes y siguridad di su ciudadanonan.

Hoben cu a presenta como testigo den e atake contra senador Miguel Uribe Turbay a huy for di detencion

Un hoben cu a presenta como testigo den e atake di dia 7 di juni contra e senador Colombiano y candidato presidencial Miguel Uribe Turbay a huy for di detencion, Fiscalia General di Colombia a informa diamars.

Riba su cuenta X, Oficina di Fiscalia General a pidi autoridadnan pa "traha pa determina su paradero mas pronto posibel pa asina proteha e investigacion" riba e atake contra Uribe Turbay, un incidente condena pa tur forsa politico na Bogota y desde e tempo ey a wordo interna den e Fundacion Santa Fe den e capital Colombiano.

Te cu awor, seis persona a wordo deteni pa nan supuesto envolvimento den e atake riba e legislador di e partido opositor di Centro Democrata. Ta trata di cinco adulto y un adolescente identifica como e supuesto autor di e crimen, kende a wordo deteni e mesun dia cu e atake. Tur esnan involvi a declara nan mes inocente na e acusacionnan.



y no a haya un contesta. E huida di e menor ta sosode dos luna despues di e atake riba Uribe Turbay, kende a wordo tira mientras e tabata lidera un manifestacion politico na Bogota y desde e tempo ey a wordo interna den e Fundacion Santa Fe den e capital Colombiano.

Te cu awor, seis persona a wordo deteni pa nan supuesto envolvimento den e atake riba e legislador di e partido opositor di Centro Democrata.

Ta trata di cinco adulto y un adolescente identifica como e supuesto autor di e crimen, kende a wordo deteni e mesun dia cu e atake. Tur esnan involvi a declara nan mes inocente na e acusacionnan.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI VENEZUELA

AVION CHIKITO CU 10 PASAHERO INDIGENO A CAY PUERTO AYACUCHO:

Gobernador di estado Amazonas, esta Miguel Rodriguez a confirma cu un



avion priva chikito cu tabata transporta 10 pasahero di tribo indigeno 'Yanomami' y un team medico, a cay riba tera eynan. E avion a

sali for di Puerto Ayacucho rumbo pa pueblo Parima B., na Alto Orinoco, y mester a ateriza despues di 9'or di Diamars mainta. Lamentablemente e no por a cumpli su ruta y un fayó a pone nan cay. Personal di rescate y helicopternan di Fuerza Armada Nacional Bolivariana (FANB) a rescata tres sobreviviente di e accident. Esakinan a wordo hiba cu urgencia pa Hospital den helicoptero. Buskeda a sigui pa e otro pasaheronan. Hopi detaye no a bira conoci mesora.

A MATA CABEZANTE DI GANG 'LOS CHEVROLET'

MARACAY: E homber peligroso conoci como 'Pancho', kende ta un di e principal lidernan di e gang criminal 'Los



Chevrolet', a wordo mata durante un accion policial den sector El Vigia, di barrio Los Taques na municipio Ezequiel Zamora (Villa de Cura), na estado Aragua. E accion a wordo ehecuta pa agentenan di Polis Nacional Bolivariana (PNB), cu ta pertenece na oficialnan tactico di

Daet. Durante e enfrentamento, Pancho tabatin un rifle semi-automatico Colt AR15-A2 pa uso militar, cu na final a wordo confisca door di Polis. E accion tabata un intento pa desmantela e gang, cu ta wordo considera un di esnan mas bieu den e region. E gang aki a trata di reorganiza su mes bao e liderato di Manuel Antonio Alvarado Roman, conoci como 'Manuel Chevrolet'. Segun Ministro di Interior, Diosdado Cabello, e gang 'Los Chevrolet' a bin ta trata di lanta nan mes bek na Aragua, moviendo miembronan di otro gang y manda ordo for di Colombia, unda 'Manuel Chevrolet' ta actualmente.

EL A GAÑA TUR HENDE CU E TA UN ALCALDE

PUERTO ORDAZ: E muher Zhyara Alejandra Gonzalez di 42 aña, a keda deteni na Puerto Ordaz, acusa



awor di a actua como si fuera e ta e Alcalde di Guyana Esequibo, siendo cu e region aki no tabatin ningun eleccion pa Alcalde ni Concejal. E relato oficial ta indica cu e muhe a comete e delito di actua como si fuera e tin un funcion publico, ora di ofrece cu pretexto falso, cierto contract y participacion den proyecto di mina, a cambio di prestamo den Dollars y otro forma di extorsion. Durante e aresto, autoridad a confisca tres smartphone, y tambe un auto Chery Arauca color shinishi, cu el a uza pa comete e delitonan aki. E caso a wordo notifica na Ministerio Publico, tambe Consejo Nacional Electoral (CNE) na estado Bolivar, y tambe e Gobernadornan. Awor autoridad ta sigui investiga pa check si tin mas persona involvi den e red di estafa aki.

**Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.**

Experiencia ta manda

CICLONE

Septic Tank Service

Tel: 564-0607 / 734-0607

**CONSTRUCCION
REMODELACION**

Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construcccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

**TA FURA
ELMA UPHOLSTERY**

Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.

Tel: 565-5577

Macapruimstraat # 1L

SUSHI

Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

**AIRCO REPAIR
SERVICE**

Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Washmachine, Forno, Stove, Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

REAL ESTATE

**Bende, cumpra,
huur bo propiedad.**

Tel: 593-8082

NOS TIN SERVICIO

*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.

*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

TA CHAPI

Corta mata.

Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.

Tel: 569-8003

WASMACHINE

Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.

Ta drecha, service y instala airco. **Tel: 742-2518.**

Ta drecha na cas mes.

NOS TA DRECHA

Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.

Tel: 566-4366

DIARIO

Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**

Tel: 582-6747

Gran cantidad di carni den freezer pa un siman na St. Eustatius a dañá ora container a defrost



ORANJESTAD: Un container refrigera cu aden como un siman di cuminda congela pa e isla di St. Eustatius, a defrost den marduga siman pasa na Waf di e Isla, y esaki a pone cu gran parti di e contenido di e container mester a wordo benta afo.

Gobierno di e isla a bisa cu dos container refrig-

era cu a wordo baha di un barco, a wordo conecta na coriente na e Waf, pero uno di nan no a ricibi electricidad, aunke nan a trata di conecta esaki na dos diferente lugar.

Ora cu a haci test na e container cu tin comestibel frozen paden, a conclui despues cu den e sistema di freezer tabatin fayó electrico. Pues no ta e Waf tabatin problema, sino e aparato yama 'reefer' mes cu ta fria e container.

E otro container cu tabatin material frieu (no freezer) a wordo descarga sin problema.

Algun cuminda den e container frozen por a wordo uza ainda, ora cu inspectornan a bay check. Pero Gobierno no a divulga con hopi di e cargamento a wordo benta afo debi cu cuminda a putri.

Gobierno a tira culpa riba e agencia importador, pasobra nan a dicidi cu ta bay baha e cargamento te cu e siguiente mainta, y a mantene e decision aki hasta despues cu nan a wordo informa cu e container no ta friando.

Den oranan di mainta, e thermometer riba e potret tabata indica cu algun carni congela a subi di temperatura y yega hasta 12° Celsius. Carni frozen mester keda semper na -18° Celsius of menos.

ASSOCIATED REALTORS

TABENDE

Un cas na Willem de Zwijgerstraat/ San Nicolas di 3 camber y 1 baño, construi 152 m², tereno propiedad di 540 m², den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS

TABENDE

Parti di un cas tipo duplex na Sabana Liber Villas di 2 camber y 1 baño, tereno propiedad di 197 m² y pa Afl.275.000,00
Yama Mito na 593-6318

Garage Sale

diadomingo dia 3 di augustus.
Tur cos tin cu bai, panja di homber y di muhe fls 10 te 15 so y hopi mas productonan na bon prijs. E ta cumisa di 9 or am pa 3 pm, adres bringamosa 2j, por tuma contacto cu 565 9171

ROCOO PLAZA

MEGA FLEAMARKET

DIADOMINGO 3 AUG +

CLEARANCE SALE

ANTIQUESHOP &

OUTLET Saturday 8am

741-5640 Antiqueshop

Open daily 9-2 Sat 8-1

and every FIRST

Sunday open 8am -1pm

Ta busca URGENTE

un persona pa cuida un hende grandi di edad. Mester ta interna. E persona mester tin 45-60 aña di edad. **Tel: 592-0740**
No ta acepta mensahe por escrito, ni mensahe di voz via Whatsapp. Solamente yamada.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:

"Ban cas di Señor!"

I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.

Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. vda. Beatrix M.
Wolff-Leest**

**Cariñosamente yama
"Mamai"**

***31-07-1946 - †27-07-2025**



Na number di su:

Esposo: †Maximo Wolff

Yiunan: Humphrey y Gloria Wolff-Rombley

Johnny Wolff (Hulanda)

Joselyne y Christiaan Matthews-Wolff y familia

Gilbert (Marlon) Wolff y familia

Mescos cu yiu: Marijke Leest y familia

Rumannan:

Simplicia y †Augustin Gomes-Leest y familia

Joannes (Jani) y Terry Leest y familia

Hose (Jossy) y Thea Leest-Wolff y familia

Jacinta y †Percy Leest-Putto y familia na Hulanda

†Juan Leest

Andres (Dede) y Gonny Leest-Terink y familia

†Tito Leest

Nieto y nietanan: Christiaan

Christopher y Aliesa

Gilvienne y Mikael

Sua y cuñanan: †Guillermo y †Margo Wolff y familia

†Berta Wolff y familia

Anki Soththewes

Sita Wolff

Benny Wolff y familia

†Lucilla Coussens-Wolff

Frans Wolff y familia

Filomena y Bito Ruiz-Wolff y familia

Gerrit y Julia Wolff-Werleman y familia

Jane y †Luis Aponte-Wolff

Thea y Jossy Leest-Wolff y familia

Martina y Hans Vis-Wolff

Wilfrido Wolff

Tanta: Johana Peasch y familia

Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan

Bon bisiñanan: Petrocchi, Mathilda, Jacobs, Martina,

Tromp, Brokke, de Cuba, Holsman, Petronilia,

Marchena, de Lange,

Bon amiganan di cas: Jacky Jacobs, Nirva Mathilda

Ayudantenan di cas:

Dra. Jeraldine Violenes

Edith Rubio

Tur su amigonan di Bubali Sport Club.

Demas familia: Leest, Wolff, Rombley, Matthews,

Quandus, Gomes, Terink, Putto, Figaroa, Peasch,

Tromp, Abrahamsz, Geerman, Kock, Ruiz, Fingal,

Ridderstaat, Violenes, Rubio, Kempe, Oude Nyhuis

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 1 di augustus 2025 na Misa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familia of conoer.

Diescinco detencion y como 650 kilo cocaina confisca na Waf di Rotterdam

ROTTERDAM: Durante controlnan di Aduana den Waf di Rotterdam, den un periodo cortico autoridad a logra di intercepta y confisca 3 cargamento di droga. Hunto esaki a encera 654 kilo di cocaina.

Prome caso: Tabata Diaranson 2 di Juli, cu un carga di 220 kilo cocaina a wordo haya den waf di Rotterdam. E droga tabata scondi mey-mey di un cargamento di bacoba den un container cu a yega for di Peru. Despues di a intercepta e cocaina, e container a sigui su ruta pa Waf di Antwerpen. Aki e cargamento a wordo baha y hiba pa un warehouse na Belgica. Riba Diahuebs 24 di Juli, e paletnan a wordo hiba cu un truck y transporta pa un loods na Zeewolde. Aki siete



homer a keda deteni. Ta trata di dos homber di 31 aña procedente di Diemen y Lelystad, dos homber di 33 aña procedente di Amsterdam, di cual uno ta biba na Spaña, un homber di 63 aña di Zwolle, y un homber di 26 aña procedente di Purmerend.

Durante listramento, den auto a bin haya 2 arma di candela, entre

cual un rifle automatico. E sospechosonan a wordo presenta e siman aki dilanti Huez Comisario, kende dicidi cu tur 7 sospechoso nan detencion ta wordo prolonga cu 14 dia.

Di dos caso: Riba Diahuebs 11 di Juli durante un control den dos container cu a yega cu troncon di palo di mata aden, a bin haya total 380 kilo

di cocaina. E containernan cu palo aden, a yega for di Brasil. Un siman despues, esta 18 di Juli, un di e containernan a wordo busca y transporta pa un loods na Breda. Ora cu nan tabata bahando carga, autoridad a presenta y a detene ocho homber. Ta trata di 3 homber di Schiedam, un homber di Vlaarding, y un homber di Dordrecht,

y un homber sin lugar fiho di biba. E sospechosonan aki tambe a wordo presenta caba dilanti Huez comisario, kende a duna ordo pa prolonga nan detencion.

Di tres caso: Riba Diahuebs 29 di Juli, tambe durante control di Aduana, a bin haya cocaina. Ta trata aki di 54 kilo. E droga tabata scondi den e frame di e container, cual a yega for di Ecuador. E tabata yena cu bacoba y destina pa un compania na Polonia. E compania na Polonia tin naa di haber cu e contrabando aki.

Tur droga a wordo destrui caba, y investigacion ta sigui na encargo di HARC-Team, cu ta un colaboracion di Aduana, FIOD, Zeehavenpolitie, y Ministerio Publico na Rotterdam.



Cu profundo tristesa Horacio Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di:

Francis Abelardo Franca

Tata di Chris Franca, gastroenterologo na Aruba Gastro Clinic.

HOH ta desea dokter Franca y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Horacio Oduber
HOSPITAL



FUNDACION ABO TA ANUNCIA FAYECIMIENTO DI
sr. Francis Abelardo Franca.

ESTIMADO TATA DI DR. CHRIS FRANCA, CONSEHERO PRINCIPAL
NA FUNDACION ABO PA E PROGRAMA CORESA

DI PARTI DI HUNTA DI SUPERVISION Y TEAM COMPLETO
NOS TA EXPRESA NOS MAS PROFUNDO CONDOLENCIA NA DR. CHRIS FRANCA Y FAMILIA.

CU LEGADO DI SR. FRANCA DUNA FORSA Y SIRBI COMO CONSUELO.
FUNDACION ABO



Aruba Bevolkingsonderzoek



Oracion pa awe:

Tata Celestial guia nos riba e caminda pa nos haya e tesoro valioso cu ta e Reino di Dios y pa nos sa di balor'e y laga tur otro cos un banda pa posee y pone na prome luga.

AMEN.
G.C.P.A



FEEL good days

BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON

BACK TO SCHOOL weekend event Aug 1 & Aug 2

great deals you can
feel good about!

THE
COUNTDOWN
TO **BACK TO
SCHOOL**
STARTS HERE!



UP TO
**15%
OFF**
SELECT
ITEMS



Save AWG. 51

Samsung
GALAXY A56 SMARTPHONE 128GB

Now AWG. 849
Was AWG. 999.99



Save AWG. 179

Samsung
10.9" GALAXY TAB S9 TABLET 256GB

Now AWG. 1199



Save AWG. 101

HP
15.6" HP 8GB 256GB ENG LAPTOP

Now AWG. 999
Was AWG. 1099.⁹⁹



Save AWG. 200

HP
15.6" FULL HD 4-16GB 128GB 1TB LAPTOP

Now AWG. 1299
Was AWG. 1499.⁹⁹



Save AWG. 301

HP
15.6" HP 512GB LAPTOP

Now AWG. 1699
Was AWG. 1999.⁹⁹

shop today with a
payment plan you'll feel good about

**BUY NOW
PAY US LATER**



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

